



NOTICIAS DE VIVIENDA JUSTA

Creado por el Fair Housing Center of West Michigan

Volumen I — 2023

La Ley de Derechos Civiles de Michigan (Michigan Civil Rights Law) se modifica para incluir la orientación sexual y la identidad de género

El gobernador Whitmer promulgó una expansión de la Ley de Derechos Civiles Elliott-Larsen (*Elliott-Larsen Civil Rights Act, ELCRA*) el 16 de marzo de 2023; ésta incluye ahora la orientación sexual, la identidad de género y la expresión de género como aspectos protegidos por la ley contra la discriminación. La enmienda de la ELCRA garantiza que las personas LGBTQ+ en Michigan estén protegidas contra la discriminación en los ámbitos de vivienda, empleo, educación e instalaciones públicas. Define a la identidad de género o a la expresión de género como “tener o ser percibido como alguien que tiene una identidad propia o expresión relacionada con el género asociada o no con el sexo asignado al nacer” y orientación sexual como “tener una orientación hacia la heterosexualidad, la homosexualidad o la bisexualidad, o tener antecedentes de na orientación de este tipo o ser identificado con una orientación de este tipo”. La ley modificada entrará en vigor 90 días después de esta promulgación.

HUD y FHCWM publican nueva guía y herramientas

El 10 de junio de 2022, el HUD publicó un memorándum sobre el “Uso de antecedentes penales por proveedores de vivienda” (*Use of Criminal Records by Providers of Housing*) en virtud de la Ley de Vivienda Justa (*Fair Housing Act*). Presenta ejemplos de violaciones y cubre temas como desalojos, adaptaciones por una discapacidad con base en la política de revisiones, evaluaciones individualizadas, y el potencial de algoritmos discriminatorios en las revisiones de terceros. El FHCWM creó un nuevo recurso (cont. pág. 2)

¡Únase a nosotros! 35° Evento Anual del FHCWM

Nos complace anunciar que se ha abierto el registro para la Serie de talleres de vivienda justa de este año. El evento se llevará a cabo en línea el **jueves 27 de abril de 2023 a las 9:00 a.m.** y presentará una serie de sesiones del mismo tema en una plataforma simplificada. Nuestro tema es “Donde



vivimos importa: vivienda, salud y el medio ambiente (*Where We Live Matters: Housing, Health, and the Environment*)”. **El Dr. Andre Perry** (izquierda), profesor emérito de Brookings Metro, dirigirá la plenaria matutina para establecer la intersección

entre los determinantes sociales de la salud

y la vivienda justa. También nos da mucho gusto darle la bienvenida a nuestro grupo de oradores expertos a **Debby Goldberg**

(derecha), vicepresidenta de Políticas y Proyectos Especiales de Vivienda de la Alianza Nacional para la Vivienda Justa (*Housing Policy & Special Projects at National Fair Housing Alliance, NFHA*). El evento contará con dos talleres consecutivos sobre vivienda, salud y el medio ambiente, además de los Premios de Vivienda Justa 2023 (*2023 Fair Housing Awards*) y una presentación especial de poesía por parte del artista local de Muskegon **Ebony Davis**, también conocido como **Gemini DaPoet**. Los boletos cuestan \$35. Ofrecemos una tarifa con descuento para organizaciones sin fines de lucro, estudiantes, adultos mayores y personas que estén teniendo dificultades financieras, además de becas completas para adultos mayores de 60 años y más del Condado de Kent, cortesía de Kent County Senior Millage. Para registrarse y obtener más información visite: www.fhcwm.org/lws y www.facebook.com/fhcwm.



FHCWM Resumen del Año: Alta demanda y rezago de casos en 2022

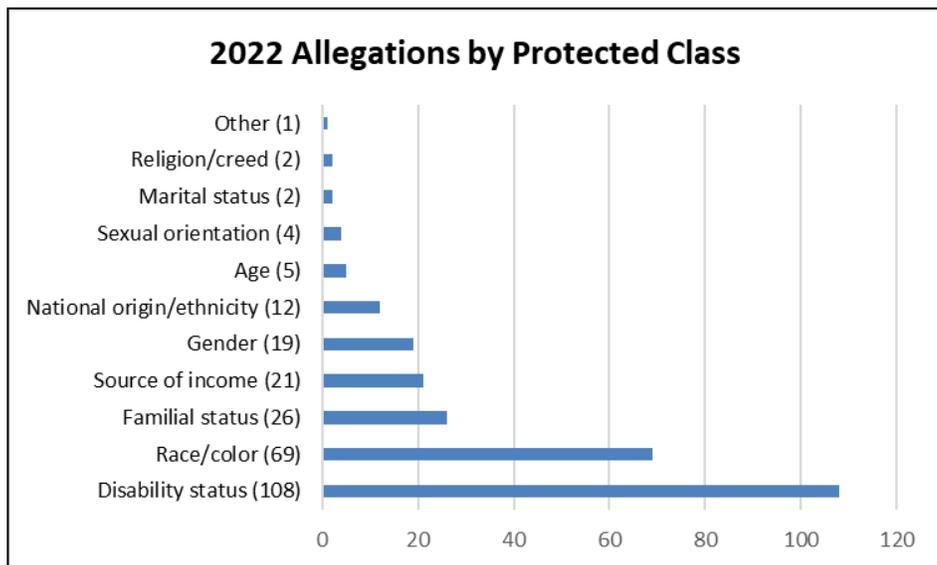
El FHCWM nuevamente experimentó una demanda récord en 2022 y trabajó diligentemente en formas originales y creativas para prestar con éxito sus servicios de cumplimiento de la ley, defensa, educación y difusión. El FHCWM recibió un total de 269 denuncias individuales de vivienda justa de todo el oeste de Michigan y en Upper Peninsula, que se convirtieron en 224 casos de nuevo inicio en 2022. Este es el segundo mayor número anual de casos que ha registrado el FHCWM y es la mayor cantidad de casos iniciados por los clientes. La mayoría de los casos representaron la discriminación como parte de una transacción de arrendamiento (57%) seguida por el rechazo de o barreras para las solicitudes de alojamiento razonable para personas con discapacidades (28%). Otros casos involucraron la discriminación en las ventas (2%), transacciones hipotecarias (3%) y publicidad (2%); el FHCWM también tuvo casos relacionados con el acoso ilegal (2%) debido a una clase protegida. Por 7° año consecutivo, las acusaciones de discriminación basadas en alguna discapacidad constituyeron la mayoría de los casos presentados ante el FHCWM representando 48% del total de los casos, seguidas por acusaciones de discriminación basada en la raza (31%) y la situación familiar (12%). Los casos relacionados con alguna discapacidad, aunque siguieron siendo muchos, disminuyeron (cont. pág. 2)

En esta edición:

Ley de MI ampliada.....	1
Nueva guía y herramientas del HUD	1-2
35° Evento Anual de Vivienda Justa.....	1
FHCWM Resumen del Año.....	1-2
¡Gracias a nuestros miembros de 2022!.....	3
Actualizaciones del FHCWM	4

FHCWM Resumen del Año... (cont.) ligeramente, interrumpiendo una tendencia sostenida al alza. Las denuncias de discriminación en vivienda con base en la raza aumentaron significativamente en 2022 y las denuncias con base en la fuente de ingresos o en el sexo se han duplicado en los últimos 5 años.

Como resultado de su trabajo de casos, el FHCWM pudo proporcionar un increíble total



de 67,486 unidades de discriminación en la vivienda en el oeste de Michigan y más allá. Esto incluye 3,526 unidades de vivienda de adultos mayores, las cuales tienen una gran demanda. Además, 116 proveedores de vivienda realizaron cambios para garantizar el cumplimiento normativo de vivienda justa. El FHCWM dio asistencia a 48 personas para conseguir adaptaciones razonables o modificaciones. Las adaptaciones son cambios en las reglas o políticas, como asignar un lugar accesible de estacionamiento o permitir un animal de asistencia en una propiedad con política de “no se aceptan mascotas”; modificaciones son cambios como instalar barras de apoyo o bajar la altura de las barras de la cocina con base en alguna discapacidad y en una necesidad relacionada con la discapacidad. Estos cambios pueden incrementar en forma significativa la seguridad, salud, independencia, y bienestar de las personas con discapacidades en su vivienda.

En 2022, el FHCWM proporcionó educación y difusión comunitaria a 15,985 personas y distribuyó más de 14,500 de materiales sobre vivienda justa, en forma electrónica e impresa. Asimismo, más de 1,340 profesionales de vivienda recibieron capacitación en vivienda enfocada en mejores prácticas y cumplimiento normativo en el arrendamiento, venta, comercialización, gestión y mantenimiento de vivienda, mientras que más de 1,500 integrantes de la comunidad recibieron derechos de vivienda justa a través de 35 presentaciones. El personal proporcionó 171 capacitaciones en vivienda justa y poco más de 71 horas en asistencia técnica personalizada enfocada en el cumplimiento normativo de vivienda justa y mejores prácticas a 115 integrantes no duplicados de la industria de vivienda.

Una cantidad récord de 506 estudiantes de escuela secundaria participaron en el programa “Escribir para corregirlas injusticias” (*Writing to Right Wrongs, WRW*) del FHCWM, el cual se realiza en asociación con The Diatribe, un grupo de colaboración de un artista local enfocado en ayudar a los jóvenes a encontrar sus voces y a hacer frente a los desafíos. El WRW es un programa interactivo de 10 semanas sobre vivienda justa y justicia social que tiene el propósito de enriquecer la comprensión que tienen los estudiantes de escuela secundaria y sus familias de los derechos civiles y de cultivar las habilidades de redacción creativa y oratoria de los estudiantes. ¡Participaron 11 salones en 8 escuelas secundarias ubicadas en Grand Rapids, Muskegon y Wyoming! Póngase en contacto con nosotros si desea saber más sobre estos servicios y manténgase conectado a fhcwm.org/annualreports.

El trabajo en el que se basa esta publicación fue financiado por las subvenciones del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de EE. UU. (U.S. Department of Housing and Urban Development). El contenido y los resultados del trabajo están dedicados al público. El autor y el editor son los únicos responsables de la precisión de las afirmaciones e interpretaciones contenidas en esta publicación.



Fair Housing Center of West Michigan
 20 Hall Street SE
 Grand Rapids, MI 49507
 T: (616) 451-2980

FHCWM BOARD OF DIRECTORS

- Sharon Smith, President**
Aquinas College
- John Smith, Vice President**
Legal Aid of Western Michigan
- Andrea Crumback, Secretary**
Michigan Supreme Court
- Ryan VanderMeer, Treasurer**
Urban Pharm
- Doretha Ardoin, Immediate Past President**
Greenridge Realty, Inc.
- Zahabia Ahmed-USmani**
GVSU Kaufman Interfaith Institute
- Michelle Behrenwald**
Inspired Design
- Rhae-Ann Booker**
University of Michigan Health-West
- Susan Cervantes**
Community Member
- Floriza Genautis**
Management Business Solutions
- Dan Koorndyk**
State Farm Insurance
- Patrick Lonergan**
Fifth Third Bank—retired
- Kathryn Mullins**
Ferris State University
- Dave Stellan**
Lake Michigan Credit Union
- Kristin Turkelson**
City of Grand Rapids Planning Dept.
- Mike Yates**
Mercantile Bank

complementario, “Hoja informativa: vivienda justa y revisión de antecedentes penales” (*Fact Sheet: Fair Housing & Criminal Background Screening*), que resume el memorándum y las mejores prácticas recomendadas por el HUD en procedimientos y políticas.

El HUD también publicó una suite de productos, incluyendo un seminario en línea, sobre “Animales de asistencia y vivienda justa - Exploración de adaptaciones razonables” (*Assistance Animals & Fair Housing - Navigating Reasonable Accommodations*). Los enlaces a la suite y a las Hojas informativas del FHCWM, las Guías, Guías de recursos y más están disponibles por tema en www.fhcwm.org/publications.

Las clases protegidas son: la raza, el color, el origen nacional, la religión, la situación familiar, el estado civil, el sexo, la orientación sexual, la identidad de género, la edad y cualquier discapacidad.

¡Gracias a nuestros miembros de 2022!

Nuestros miembros promueven esfuerzos de vivienda justa al proporcionar apoyo muy necesario para programas y servicios que de otra manera no tendrían financiamiento. ¡Gracias a su generoso apoyo recaudamos más de \$13239 para programas de educación y difusión comunitarios del FHCWM!

Agradecimientos especiales a nuestros

Miembros de apoyo

- Rhae-Ann Booker
- BVW Property Management
- ChoiceOne Bank
- Heartland Builders
- John Hunting
- Patrick Lonergan
- Mercantile Bank
- Fred Underwood

Miembros corporativos

- Arbor Lake Apartments
- Arlington Woods
- Aspire North REALTORS
- Bayberry Apartments LLC
- Irwin Seating Co
- Land & Company
- Michigan Manufactured Housing Association
- West Michigan Community Bank
- Wintersun Properties
- Wyma Properties/
Lakeside Real Estate Services

Miembros comerciales

- Bellabay Realty SW - Scott Grondman
- Brookmeadow Apartments
- Burton's Landing Apartments
- Cooper's Landing Apartments
- Crossroads Apartments

- Dunbar Woods Apartments
- EnviroSafe, Inc.
- Fieldstone Apartments
- Gateway Mission (Holland Rescue Mission)
- Genesis Non Profit Housing Corporation
- Georgetown West Apartments
- GLM Companies
- Grand Rapids Housing Commission
- Grand Rapids LGBTQ Healthcare Consortium
- Hidden Creek Community
- Hidden Spring LLC
- High Pointe Apartments
- Inner City Christian Federation
- JI Consulting Services
- Lighthouse Property Management
- LINC UP
- Management Business Solutions
- Mortgage 1
- New Development Corporation
- North Pointe Apartments
- Oakview Apartments
- Parkcrest Apartments
- Peppercorn Apartments
- Prairie Creek Apartments
- State Farm/Koorndyk Agency
- TEM Property Management Co. LLC
- The Preserve at Woodfield
- Thomas Classrooms & Modularity LLC
- Urban Pharm
- Wimbledon Apartments
- Woodfield Apartments
- York Creek Apartments
- Zinnia Homes

Miembros individuales

- Betty Zylstra and David Baak
- Sophia Baker
- Michelle Behrenwald
- Kay Behrenwald
- Jodie & Otto Brannum
- Mary Bueche
- Milinda Ysasi & Rafael Castanon
- Rick & Willow Chapla
- Madelaine & Stuart Clapp
- Phil & Janeth Coray
- Laurie Craft
- David Czurak
- Marc & Linda Daneman
- Annie Edwards
- Kathleen Feeney
- Robert Frey
- Twink Frey
- Bing & Janna Goei
- Daniel Grzywacz
- Gregory Hampshire
- Cory Hansen
- Barbara Haynes
- Lynn Heemstra
- Heidi Henderson
- Mary & Mike Hogan
- Preston & Sylvia Hopson
- Mandy & DJ Hughes
- Ryker Huizinga
- Win & Kyle Irwin
- Bart Jonker
- Kellie Kalish
- Liz Keegan
- Erin Kemple
- Jim King
- Pam Kisch
- Vickie Kochans
- Alex Lazarou
- Thomas Logan
- Rhonda Lubberts
- David & Mary Mapes
- Cheryl McKinney
- Brianna Miranda
- Cray Mulder
- Bill & Paula Murphy
- Ingrid Nelson
- Joe & Marie Parzych
- Demera Platt
- Dennis Preston
- Tim Reimink
- Alberto Serrano
- John Smith
- Dave & Marcy Stellin
- Jim & Lawren Susan

- Sue Swanlund
- Thomas Syrek
- Jim & Patricia Talen
- Cynthia Terlouw
- Ruth Stevens & Tom Stellard
- Laura & Michael Vizard
- Robin Wagner
- Hubert Weller
- Lucia & Casey White
- Mike & Mary Alice Williams
- Johna Willis
- Mike Yates

Agradecemos de manera sincera y de todo corazón a TODOS nuestros miembros, muchos de los cuales han estado afiliados desde hace mucho tiempo, por ayudarnos a alcanzar 43 años de vivienda justa. ¡¡¡Gracias por elegir apoyarnos!!!

¿Le interesa unirse a nosotros?

Ser miembro es una manera importante de demostrar anualmente el compromiso de nuestra comunidad con una vivienda abierta. No solo mejora la credibilidad que tiene el FHCWM como organización de representación, sino que también brinda la oportunidad para que las personas o las organizaciones declaren públicamente su apoyo a la importancia de asegurar un acceso equitativo a las opciones de vivienda. Los miembros reciben periódicamente boletines informativos llenos de actualizaciones sobre casos y actividades de vivienda justa, copias del informe anual del FHCWM y una invitación para nominar a personas y/u organizaciones para el Premio Anual de Vivienda Justa (Annual Fair Housing Award). ¡Visite www.fhcwm.org/giving para obtener más información y unirse a nosotros!

...Noticias y Eventos del Fair Housing Center...



Tenga en cuenta que: ¡Este es nuestro último boletín informativo en formato impreso!

El FHCWM está finalizando sus planes para hacer la transición a los boletines informativos electrónicos. ¡Si desea continuar conectado, comuníquese con nosotros e infórmenos! Estamos recolectando la información de contacto de correo electrónico de preferencia de nuestros leales lectores. Envíele un correo electrónico a Brianna Miranda a bmiranda@fhcwm.org o llame al (616) 451-2980, ext. 13 para recibir ayuda. Tenga en cuenta que si ha cancelado las notificaciones por correo electrónico del FHCWM anteriormente, podemos ayudarle para que vuelva a suscribirse.

¡Biblioteca de materiales sobre derechos y mejores prácticas de vivienda justa!

¿Sabía que...? El FHCWM tiene en su sitio web MUCHA información disponible sobre los derechos y responsabilidades de la vivienda justa. ¡Puede buscar información sobre vivienda justa, organizada por clases protegidas (por ejemplo, para personas de la tercera edad, familias con niños, personas con manejo limitado del inglés) y por temas (publicidad, zonificación, asociaciones de condominios) y mucho más! Puede encontrar enlaces a la guía federal y a los materiales producidos por el FHCWM en esta página de nuestro sitio web: www.fhcwm.org/publications.

Capacitaciones sobre vivienda justa

El Fair Housing Center ofrece diferentes capacitaciones sobre vivienda justa que se enfocan en la concientización y/o el cumplimiento de las leyes, incluyendo las sesiones de diversa duración de "Conozca sus derechos de vivienda justa" (Know Your Fair Housing Rights) y "Capacitación sobre vivienda justa para profesionales especializados en alquileres o ventas" (Fair Housing Training for Rental or Sales Professionals). Las capacitaciones se pueden personalizar según la experiencia de los asistentes y los temas de interés. Los costos varían dependiendo del tipo de capacitación; el FHCWM puede ofrecer algunas capacitaciones sin costo o con un costo limitado. Comuníquese con Liz Keegan o Brianna Miranda al (616) 451-2980 ext. 19 para obtener más información o solicitar un presupuesto.

Visite la página de inicio de nuestro sitio web para consultar las próximas fechas: www.fhcwm.org.

El Fair Housing Center organiza capacitaciones para examinadores periódicamente. Los examinadores son voluntarios que desempeñan el papel de buscadores de vivienda y reciben un estipendio a cambio de su tiempo y servicios. Para preguntar sobre cómo registrarse u obtener más información, comuníquese con Sarah Brandt al (616) 451-2980 ext. 18.

Non-profit Org.
U.S. Postage
PAID
Grand Rapids, MI
Permit No. 785

FAIR HOUSING CENTER OF
WEST MICHIGAN
20 Hall Street SE
Grand Rapids, MI 49507
www.fhcwm.org
RETURN SERVICE REQUESTED

